

## ABSTRAK

### PEMAKAIAN KATA *HATI* DALAM UNGKAPAN BAHASA INDONESIA

Dita Marisa  
0908822

Penelitian yang berjudul Pemakaian Kata *Hati* dalam Ungkapan Bahasa Indonesia (Kajian Semantik) dilatarbelakangi oleh banyaknya ungkapan-ungkapan perasaan di dalam bahasa Indonesia yang terbentuk dari gabungan dua buah kata yang salah satu unsurnya menggunakan kata *hati*. Selain itu, penelitian ungkapan yang menggunakan kata *hati* merupakan konstruksi yang unik, baik dalam hal bentuk, makna, maupun penggunaannya. Adapun tujuan dalam penelitian ini: (1) mengkaji bentuk lingual pemakaian kata *hati* dalam ungkapan bahasa Indonesia; (2) menganalisis makna idiomatikal pemakaian kata *hati* dalam ungkapan bahasa Indonesia; (3) mengklasifikasikan emosional kata *hati* dalam ungkapan bahasa Indonesia berdasarkan teori Goleman; dan (4) memperoleh gambaran tentang frekuensi pemakaian kata *hati* dalam ungkapan bahasa Indonesia.

Metode yang digunakan adalah deskriptif dan analisis kualitatif yang didasarkan pada studi kepustakaan. Sumber data penelitian ini diambil 95 data ungkapan kata *hati* dalam Kamus Ungkapan Bahasa Indonesia karya Chaer (2002) dan Badudu (2009). Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah teknik catat, angket, dan dokumentasi tertulis. Instrumen penelitian menggunakan angket dan kartu data. Teknik analisis data dimulai dengan mengumpulkan data dan mereduksi data yang bertujuan untuk menyortir data yang tidak diperlukan dalam melakukan penelitian. Selanjutnya, data tersebut diklasifikasikan dan dianalisis. Pada tahap akhir, penulis membuat simpulan dari apa yang telah diuraikan pada analisis-analisis sebelumnya.

Temuan penelitian menunjukkan empat hal berikut ini. *Pertama*, bentuk lingual didominasi oleh kata dengan kategori kata majemuk sebanyak 81 data ungkapan. *Kedua*, makna idiomatikal pemakaian kata *hati* dalam ungkapan bahasa Indonesia berjumlah 95 data, terdiri dari 72 data ungkapan berkompositum idiomatis dan 13 data ungkapan berkompositum semi-idiom. *Ketiga*, dalam pengklasifikasian data ungkapan terdapat 6 klasifikasi emosional yang lebih mengena dengan data ungkapan pemakaian kata *hati*, di antaranya: (1) marah, (2) kesedihan, (3) takut, (4) kenikmatan, (5) jengkel, dan (6) rasa cinta dan kasih. Adapun 4 klasifikasi tambahan, di antaranya (1) rasa semangat, (2) rasa jujur, (3) rasa sabar, dan (4) rasa keinginan. *Keempat*, hasil angket frekuensi pemakaian kata *hati* dalam ungkapan bahasa Indonesia menunjukkan bahwa jenis kelamin perempuan sebagian besar mengetahui atau memahami pemakaian kata *hati* dalam ungkapan bahasa Indonesia dengan persentase 42% dibanding laki-laki dengan jumlah persentase 38%. Berdasarkan hasil penelitian dapat terlihat bahwa kata *hati* sebagai organ tubuh manusia sangat potensial sebagai pembentuk suatu ungkapan.

## ABSTRACT

### THE USAGE OF HEART WORDS IN INDONESIAN LANGUAGE EXPRESION

Dita Marisa  
0908822

Researcher made this research with title the usage of heart words in Indonesia language expresion (study of semantic) because of there are many heart expresion in Indonesia language which form by two words that one of the words have heart element. Expresion research which used heart words as a object was unique in definition and usage in language. Objectives of this research: (1) reviewing lingual form heart word usage in Indonesian language expresion; (2) analyzize idomatical meaning of heart word usage in Indonesian language expresion; (3) clarification emotional heart word usage in Indonesian language expresion; and (4) have a description about frequency of heart word usage in Indonesian language expresion.

Methodology that used in this research was description and qualitative analysis based on literature study. Data research taken from 95 expresion in dictionary heart word usage in Indonesian language expresion written by Chaer (2002) and Badudu (2009). Data Gathering technique used was written technique, questionnaire, literature study, and written documentation. Instrument research used questionnaire and data card. Analysis technique start with gathering data and reduce data with objective for eliminate not useful data in this research. And, those data clarification and analysis. In the end, resercher made conclusion from every analysis research before.

Finding of this research reveal four thing. *First*, lingual form dominated by compound words as much as 81 expresion data. *Second*, idiomatical definition heart word usage in Indonesian language expresion come to 95 data, which contain of 72 data idiom kompositum expresion and 13 data semi-idiom kompositum expresion. *Third*, clarification there are 6 emotional expresion data which suitable with heart words, which are angry, sad, scare, pleasure, irritated, and love. And 4 clarification added which are motivation, honest, patience, and want. *Forth*, questionare result of understanding respondent toward heart word usage in Indonesian language expresion, it shows 42 % female gender know and understand the meaning of heart word usage in Indonesian language expresion. And the conclusion of thie research show that heart expresion as a vital human organ very potential as expresion form.